

# GRAN TORTE

GERONA DOMINGO 23 FEBRERO DE 1913

Número 965

Año IV.

Diario

Católico-Monárquico

## Documento episcopal

### La santificación de las fiestas

(Continuación)

El precepto de santificar las fiestas ninguna otra obligación importa bajo pena de pecado mortal fuera de la de oración y abstenernos de trabajos serviles. Ciertamente es que la misma cesación del trabajo en honor de Dios santiifica los días festivos, mas la Iglesia nuestra Santa Madre desea que no nos contentemos con esto y que empleemos los días sagrados en obras positivas de santificación. Por esto el tercer Concilio de Constantinopla prohibió expresamente en los días de fiesta todo cuanto no sea obra de Religión. Oligenes dice: «Ya que descansas de todos los trabajos corporales, asiste a la Iglesia para oír la divina palabra, meditar las cosas celestiales, renovar el celo por conseguir la gloria venidera, tener presente el inminente juicio y olvidándose de lo invisible y temporal atienda sólo a lo invisible que nos guarda; este es el modo de santificar las fiestas cristianas» (1). San Gregorio el Grande enseña que para celebrar bien el día del Señor, no sólo no debemos abstenernos del trabajo, sino aplicarnos a la oración a fin de que si hemos sido negligentes durante los seis días de la semana, procuraremos reparar nuestra falta por la piedad con que celebremos el día consagrado a la memoria de la Resurrección (2). Abundando en este sentir el Sacro Concilio de Trento manda a los Obispos que amonesten a los fieles a concorrir a su iglesia parroquial en los días festivos para oír la divina palabra de boca de sus pastores (3), como el medio más adecuado de aprender la ley de Dios.

En los días de fiesta es lito juntar una recreación honesta con las prácticas de religión. Esta costumbre, que nació en la ley antigua, ha continuado observándose en la ley nueva. Así leemos en San Pablo que entre los primeros cristianos la participación de la Sagrada Eucaristía iba acompañada de un convite de caridad. Por la Historia eclesiástica sabemos que estos ejemplos principiaron después a hacerse en los sepulcros de los mártires, al mismo tiempo que se celebraban sus fiestas;

(1) Hor. XIII in Num.

(2) XI, Ep. 3.

(3) Sess. XXIV de reform. cap. 4.

(4) Isai. I, 14.

Memento ut diem sabbati sanctifices  
Acuérdate de santificar el día de sábado  
Exod. XX, 8. Oportet ob

y los Concilios, los Santos Padres y la tradición de la Iglesia han aprobado los espaciamientos de alegría en los fieles después de haber cumplido los deberes religiosos. A la sombra de este tradición el pueblo cristiano aprovecha gozosamente los días de fiesta para vivir la vida de familia, reconciliarse el padre entre sus hijos, tratar sus asuntos particulares, cultivar los vínculos de amistad y de parentesco y proporcionarse grata solaz y placentero pasatiempo.

Mas por desgracia, cuando el Señor quiere ser más honrado, es precisamente cuando mas se le ofende. Una de las cosas mas dignas de ser lloradas en la época presente es ver como muchos cristianos pretenden santificar las fiestas. Se nota en efecto mayor concurrencia en las iglesias durante la mañana para oír misa, pero no son pocos los que no cumplen el precepto, aunque vayan a misa, porque la razón mal. Agunos, los menos, quizás están a la misa, mas solo por la tarde hacen el descenso, pasando una buena parte de la mañana en el laboreo de sus tierras u ocupados en sus negocios. Otros los mas, se abstienen de trabajar durante el dia, pero en cambio no santicifican las fiestas, porque las pasan en las diversiones o entregados al pecado. Bandadas de jóvenes de ambos sexos corren en revuelta confusión a balsas deshonradas, a teatros amorales, a cines peligrosos, se leen novelas pornográficas; la concurrencia a los cafés, en donde se juega y murmura, y a tabernas, en que los hombres se embrieten, es extraordinaria; los espectáculos públicos de todo género rebosan de gente que se divierte y ríe, solo los templos están vacíos, solo en la casa de Dios no se conoce la fiesta en muchos pueblos cristianos. Los días festivos de hoy no son los días del Señor, sino los días del diablo. De esta clase de fiestas habla el Señor cuando dice: «Tengo horror de vuestras solemnidades, me son enojosas y estoy cansado de sufrirlas» (4). San Agustín ya en su tiempo vituperaba estos escándalos diciendo: «Ah Señor, cuanto mas valdría que no hubiese domingo para nosotros y que todos los días de fiesta fuesen de trabajo, antes que ver como en estos santos días los fieles no omiten el trabajo y se lancen al libertinaje y el desorden».

que daremos andar nosotros muy retrastados en cultura, cuando por esos muros de Dios pululan tentos seres sin pizca de ideal, pereciados a esos otros seres que el hombre ha dado en llamar irracional, puesto que viven sin otro fin que vivir.

Y habrán observado mis lectores que esas masas es dada más que a nadie, el que avance a pasos agigantados la ola revolucionaria, que amenaza derrumbar con sus fieros embates el edificio cristiano, azado a costa de mucha sangre en los tiempos de la Reconquistas. Y adelanta la revolución gracias a ellos; pues es en vano el esfuerzo inaudito llevado a cabo por los hombres que antponen sus ideales sobre otra cosa.

Yo recuerdo haber oido en un mitin, hace ya bastante tiempo en plena lucha electoral, decir a un gran orador, que el grado de cultura de un pueblo se mide por la intensidad política que en el mismo se observa. Así tenemos esas grandes naciones (decía el ilustre tribuno) Bélgica, Alemania, Inglaterra, en las cuales difícil sería encontrar un hombre sin una convicción política puesto que se avengorizan de decididamente. Al recordar eso, observo

que antes de procurar convencer al enemigo, debeirse a convencer para así destruirlo, esa plaga social llamada neutralismo que para bochorno de la Nación existe,

Así lo han entendido los republicanos, y por eso aun los que alternativamente y según quien sea y como se llame el jefe del Gobierno defienden la evolución o la revolución — ejemplo Melquíades Alvarez — se encaran con la monarquía y la dicen: para que vivas, o mejor para que vejas, menester es que te acudas a nuestro programa, que aceptes nuestra significación. Niega lo tuyo y afirma lo nuestro. Cubra el gorro frigio la cruz de la Corona y la toleraremos. Triunfen los principios, aun que no triunfen las personas. Están seguros de lo contrario: la bandera y el abanderado moral o materialmente, triunfan a un tiempo.

Los otros republicanos son más sinceros. La monarquía parlamentaria, dicen, busca en nosotros, en nuestras condescendencias, en nuestros apoyos indirectos, lo que no tiene, fuerza y ambiente de popularidad. Se siente débil, apocada, vacilante y quiere que la fortalezcan y la afirman sus enemigos. Necio fuera oír sus voces de angustia. Vivimos para derribarla y no tendríamos razón de existencia si la sostuviéramos. Nuestro programa y nuestras aspiraciones son radicales. Decir monarquía es decir jerarquía y permanencia de poderes; decir democracia, es lo contrario de jerarquía y de inmovilidad. Las esencias de la democracia adulta solo pueden servirse en vaso republicano. Por eso reneguen ahora sus campañas egítadoras, Leroux por un lado y Sol y Ortega por otro. Les sirve de estímulo la debilidad de que ha dado muestra el régimen de que son enemigos.

En cuanto a las masas revolucionarias, candidatos son, —si existen—los que de buena fe se propongan desarmarlas y atráserlas con programas. Para ellas hay, en efecto, un programa mínimo: la negación de la monarquía. Han visto que otros pretenden arrancar el cetro de las manos de Dios, y ellos se proponen arrancarlo de las de los hombres. Una negación llama a otra. Cuando se encienden las lumíferas del Cielo, se encienden no luces, sino hogueras de ambiciones y de odios en la tierra...

MIGUEL PEÑAFLOR.

Un periódico al hablar de la reunión mencionada dice que se llegó a un acuerdo gracias a la abnegación del señor Roure. Al oírlo se cimbra la risa.

Al cual indiscutiblemente no pueden ver ni en pintura los elementos de la política canallista.

Y se comprende. Como todos aspiran a la dirección, la labor mutua es ver quién consigue inutilizar al de enfrente para dominar la situación.

Pero el señor Roure que es una ardilla comprende el juego y digo lo que se quiera hará lo que le venga en gana con el fin de conseguir su finalidad.

Y oíndole a él que el señor Roure

Ministerio de Cultura 2005

LA MASA NEUTRA D. Miguel Gorgot, de Barnius

D. Tomás de Cendra, de Anglés

D. Narciso Massaguer Sta. Coloma

La iglesia durmiente

Los católicos indiferentes, que se tienen, que no se molestan por nada, que no favorecen la buena Prensa ni combaten la mala; que no toman parte en ninguna obra católica; que no dan un céntimo para el culto, para el clero de San Pedro, para la propagación de la fe; que permanecen inmóviles e indiferentes cuando se ataca a la Iglesia, a sus ministros o a las personas consagradas a Dios; los que no se contentan

MADRID

## Estímulos para el adversario



## Notas electorales

La candidatura de nuestro partido que hoy echamos a la circulación, compuesta de las prestigiosas personalidades cuyos nombres van en otro lugar, será acogida con aplauso por nuestros queridos correligionarios y católicos verdaderos que verán en ella una garantía firme de lo bien que serán defendidos los intereses morales y materiales de los diversos distritos que habrá de representar.

No dudamos un momento que la pública opinión desengañada de la política al uso que ejercen cuatro vividores en la provincia reconociendo el valor de las convicciones honradamente profesadas sancionará con su voto la proclamación oficial que se acaba de hacer y sacará triunfantes de las urnas los nombres de los señores don José Romaguera, de Ullastret, don Miguel Gorgot, de Barnius, don Narciso Massaguer, de Santa Coloma de Farnés y don Tomás de Cendra de Anglés.

Correligionarios entusiasmados y disciplinados ha de ser nuestra característica durante los días que dure el periodo electoral antes del de la batalla definitiva.

Solo así se obtienen las victorias.

Se ha verificado, una nueva reunión de elementos liberales en el domicilio del señor Gobernador civil habiendo acudido a ella entre otros el señor don Pompeyo de Quintana que en otras ocasiones en que el papel maurista iba en alta actuó de incondicional de aquel.

Aquel alegó. ¡Olé por la convicción!

Un periódico al hablar de la reunión mencionada dice que se llegó a un acuerdo gracias a la abnegación del señor Roure. Al oírlo se cimbra la risa.

Al cual indiscutiblemente no pueden ver ni en pintura los elementos de la política canallista.

Y se comprende. Como todos aspiran a la dirección, la labor mutua es ver quién consigue inutilizar al de enfrente para dominar la situación.

Pero el señor Roure que es una ardilla comprende el juego y digo lo que se quiera hará lo que le venga en gana con el fin de conseguir su finalidad.

Y oíndole a él que el señor Roure

Página Artística  
véase 4.ª página

# Sastrería para señores Sacerdotes de Agustín Bassedas Díaz

calle de Angel Guimerá, 8 y 12.—BAÑOLAS

Se confeccionan toda clase de prendas en dicho ramo; sotana primitiva sin mangas, sotana española, francesa y romana, balandrán (a) llova, dulletas, manteos, balonas, palaciegas, muestas, etc., etc.

Para informes en Gerona, JUAN MATAS tienda de Tejidos, Géneros de punto y Mercería.

Rambla de la Libertad, 15  
(lado del río, frente del Café Norat)

## ANTIGUA CASA NEGRE

### Pasteles de pescado

Camarones y Buquerones para todos los días de vigilia  
Conservas de todas clases

Quesos, Burgos, Manchego, Mahón, Bri, Camanba, Re:  
chefort, Nata, Holanda, Gruyère, Parma y Pomels

### BACALAO SUPERIOR

Manteca fresca se recibe diariamente

Aunque cubra de momento esperan-  
cias.

Pues estamos en pleno periodo elec-  
toral, y precisa disimular.

Que es lo que hacen los demás.

—Por haber terminado el periodo de su mandato, en la próxima renovación de la Diputación provincial, cesarán los siguientes diputados provinciales:

Partido de Figueras.—Don Antonio Lloveras, don José Pous, don Martín Iglesias y don Juan Giralt.

Partido de La Bisbal.—Don Alberto de Quintana, don José Irla, don Miguel Matas y don Fernando Torró.

Partido de Santa Coloma de Farnés.—Don Joaquín Iglesias, don Narciso Vilaseca, don Narciso Massaguer y don Federico Frigola.

Por su filiación política, dichos doce diputados se clasifican en esta forma: siete republicanos: señores Lloveras, Pous, Iglesias, Irla, Matas, Torró y Frigola. Dos regionalistas: señores Quintana e Iglesias. Un tradicionalista: señor Massaguer. Un conservador se-  
ñor Vilaseca; y un liberal señor Gr.  
rait.

—En la candidatura regionalista de La Bisbal ha sido sustituido el nombre del señor Roura de Calonge, por el de don Martín Roger presidente de la Cámara de Comercio de Palamós.

Los republicanos de La Bisbal pre-  
sentan candidatura por mayoría, que la forman los señores Irla, Matas y To-  
rró, que van a la reelección.

Los elementos liberales han designa-  
do candidatos a los señores don Ricar-  
do Castelló de San Feliz de Guitrals y  
don Luis de Ciurana de La Bisbal. Pa-  
rece que designarán todavía un tercer  
número, que bien pudiera ser don E.  
ri-que Sauch, otro candidato liberal, que  
luchará por su cuenta si no llegan a un  
acuerdo las varias fracciones de este  
partido como es de suponer.

—En la candidatura federal de Fi-  
gueras se anuncia una variación de  
nombres.

Argüreis que lo gana exponiendo el propio; pero ¿acaso el ladrón que roba a campo descubierto no expone su vida que vale mil veces más que todo el oro de su víctima?

Además el jugador expone muchas veces el dinero que no es suyo. Pierde el dinero que debía servir de sustento a toda su familia durante una semana y su mujer y sus hijos lloran amargamente la carencia del pan cotidiano que les falta por un inno-  
ble vicio del esposo y del padre.

Un mal social... El juego

No conocéis aquel hombre de an-

dar apresurado, de ojos que parecen

saltarse de sus órbitas, arrugada la

frente por la duda y el desengaño,

contraidos sus labios por la desespe-  
ración?

Es un jugador empedernido.

Vive del juego; su oficio es el jue-  
go; despierto solo piensa en el juego.

El juego es su ser, su vida, su exis-  
tencia, su todo.

¿Qué puede esperar la sociedad de  
un hombre así?

Muchos consideran el juego como  
un robo, porque en él se toma el di-  
nero ajeno contra la voluntad del due-  
to.

Argüreis que lo gana exponiendo el propio; pero ¿acaso el ladrón que

roba a campo descubierto no expone

su vida que vale mil veces más que

todo el oro de su víctima?

Además el jugador expone muchas

veces el dinero que no es suyo. Pierde

el dinero que debía servir de sus-  
tento a toda su familia durante una

semana y su mujer y sus hijos lloran

amargamente la carencia del pan

cotidiano que les falta por un inno-  
ble vicio del esposo y del padre.

El juego es sin duda un grave mal

social y han de procurar extinguirlo

por todos los medios posibles los que

del bien común cuidan.

Gerona, también en tu seno se

encuentra esta llaga de la sociedad?

Antoridades que por el bien de es-  
ta ciudad velais, permitiréis que

fructifique en Gerona un mal tan de-  
sastrosos?

VENTURA

LA NOTA DEL DÍA.—Todo enca-  
rece, es la lamentación constante, con  
todo debe hacerse una excepción a fa-  
vor del GAS consumido en COCINAS Y

HORNILLOS para guisar, ESTUFAS, CA-  
LENTADORES para cuarto de baños y  
para la CALEFACCIÓN EN GENERAL que

está AHORA LIBRE DE TODA CLASE DE  
IMPUUESTOS. Preciosa luz con el MODER-  
NO mechero INVERTIDO. Mostruarios y  
referencias: FÁBRICA DE GAS, Indus-  
tria número 4. Teléfono, número 54.

## Cofradía de Legionarios de la Buena Prensa

### (Laureados)

#### FIGUERAS

Rdo. José Cellis, Párroco, H.  
» Salvador Clots, Fbro.

» José Jordá, Fbro.  
D. Federico Fortunet  
» Ramón Bassols, Abogado

» Ricardo Giralt  
D. Julia Miegeville, Vda. de Trever

#### CASTELLÓ DE AMPURIAS

Rdo. Buenaventura Frigola, Párroco  
» Francisco Calvet, Pbro.

D. Narciso Casademont  
» Leandro Plendibar, H.

D. Margarita Frigola  
» Piedad Frigola

#### PALS

D. José M. Pascual  
D. Engracia Molines  
» Dolores Tauler  
» Nuria Clement

#### PERELADA

Rdo. Juan Rodó, Párroco  
Religiosos Agustinos

D. María Cervera

#### LA BISBAL

Rdo. Agustín Planas, Párroco, H.  
» Luis Calvet, Beneficiado

D. José M. Mir, Notario, H.

## GENERAL

Per el rector de la Universidad se ha expedido el título de bachiller a favor de don Eduardo Azpilicueta Moret, alumno del Instituto de Figueras.

En el kilómetro 246 de la línea da M. Z. A., el tren núm. 187 ha arrrollado a un soldado del regimiento infantería de San Quintín, seccionándole una pierna. El infeliz falleció poco después.

Desde Santa Coloma de Farnés.—El próximo día 25 del actual se celebrará en esta ciudad la tradicional feria de San Matías y con tal motivo mediarán las diversiones públicas.

—La comisión especial, designada por la Diputación provincial de Barcelona, para la erección de un monumento al épico catalán mosén Jacinto Verdaguer, ha nombrado delegado en esta ciudad, al objeto de recaudar fondos con destino a la construcción de dicho monumento, a don Roberto Torrent, habiendo el Ayuntamiento abierto la suscripción con la cantidad de 50 pesetas.

—El próximo domingo llegará a ésta y se hospedará en casa del propietario don José Riera, cabo del somatén de partido, el vocal de la comisión organizadora de dicho instituto, Sr. marqués de Camps, para tratar de asuntos relacionados con el hecho ocurrido hace pocos días entre los individuos del somatén de Arbúcies y un pordiosero.

Por el Alcalde del pueblo de Palafreguil, se ha interpuesto recurso de alzada, contra la providencia de este Gobierno que al autorizar el presupuesto del Ayuntamiento de dicho pueblo, eliminó del mismo la cantidad de mil pesetas que se consignaba en concepto de retribuciones de niños pudentes.

Ha fallecido a las 19:48 del día de ayer en Santa Coloma de Farnés, el comerciante y rico propietario don Juan Coll Vlader, cuyo entierro tendrá lugar a las 17 horas del día de hoy 23.

Al invitar para la asistencia a dicho acto a cuantos amigos y conocidos de sean asistir al mismo, se les participa que en la Estación de Sants habrá dispuesto un servicio de automóvil con el fin de trasladar a Santa Coloma a cuantos deseen acompañar al cadáver a su última morada.

Por la guardia civil fueron denunciados al señor Alcalde de Campdevanol los sujetos, Ramón Pujol, Simón Casas, Luis Pujol y José Tatiana, vecinos el primero de San Juan de las Abadesas y

los restantes de Rioll como infractores de reglamento de carreteras.

El Consejo Regional de la Unión de Viticultores de Cataluña ha acordado publicar y reparar profusamente entre los viticultores la conferencia que el marqués de Camps dió en el Instituto de San Isidro sobre «Guías de circulación y declaración de cosecha».

El día 6 de Marzo ha fijado el Consejo Comarcal del Ampurdán de la Unión de Viticultores de Cataluña para las elecciones de consejeros del mismo.

## Locales

Es objeto de muchas censuras la for-

ma con que se procede a hacer un re-  
cago de piedra machacada en el piso  
de la calle de Anselmo Clavé, en la que  
hay instaladas las Oficinas de Obras  
públicas precisamente, y la ver-  
dad es que a los que censuran dicha  
operación les sobra razón, pues aparte  
de que la piedra que se usa para ello  
es de mala calidad, es esta mezclada  
con escombros y trozos de ladrillo y su  
empleo en obra no puede hacerse en  
peores condiciones, ni con más len-  
titud.

Señor Arquitecto municipal: ¿No le  
parece a V. una triste contraste hacer  
semejante obra frente a las Oficinas  
de Obras públicas de la provincia?

—ELIXIR CALLOL. Para la debili-  
tad.

Bajo la presidencia de los señores  
Exmo. Marqués de Camps, del cabildo  
de Partido don Ildefonso Ruiz y del  
Jefe auxiliar don Angel Rubiano, cele-  
bróse ayer mañana en el salón de se-  
ciones de nuestro Ayuntamiento la reunión  
anual reglamentaria de cabos de  
Distrito del cuerpo de Sotomanes, tomán-  
do con tal motivo algunos acuerdos  
para la buena marcha de dicha Institu-  
ción.

La Audiencia provincial ha hecho pa-  
ra la próxima semana los siguientes  
nombramientos:

Día 25.—Sobre estafa contra don  
Emilio Vila, Defensor, don Bernardo  
Corominas, Procurador, don Emilio  
Verdeguer.

Día 27.—Sobre injurias contra Juan  
Massey Pumarola, Querellente: Aboga-  
do don A. Vallés. Procurador, don  
Francisco Salvatella. Defensa, señor  
Quintana, Abogado y procurador, señor  
Ríau.

Día 28.—Sobre hurto contra Pedro  
Comerma Pujol, Abogado, señor Bus-  
quets. Procurador, señor Ríau.

En cumplimiento de lo acordado por  
la Junta General de Accionistas de la  
Sociedad CREDITO Y FOMENTO  
DE AHORROS de Barcelona se avisa  
a los señores tenedores de acciones ordi-  
narias el pago de diez pesetas contra  
cupón número 3, complemento del di-  
videndo del 8 por ciento libre de todo  
impuesto, repartido por el pasado ejer-  
cicio de 1912, las que se harán efectivas  
desde el día 30 del actual en el domi-  
cilio social de esta Compañía. Baja-  
da de San Miguel número 5, 1.º y en  
casa del representante en esta

D. FRANCISCO DE P. BUSQUETS

Morte, 7, 1.º.—Teléfono, 76.

Esta sociedad se dedica a la compra  
y venta de valores a plazos, nacionales  
y extranjeros.—Compra y venta de  
fincas rústicas y urbanas, terrenos,  
censos, usufructos y nudas propieda-  
des.—Préstamos en hipoteca al interés  
legal.—Creación de rentas vitalicias.—  
Conversión en renta fija de toda cla-  
se de bienes y derechos reales, y de  
una manera especial a operaciones de  
Bolsa en condiciones tan ventajosi-  
mas para los clientes que la colocen  
fuera de toda competencia con las demás  
casas que se dedican al ramo de  
Bolsa.

Cuenta con más de 40 sucursales y  
representaciones establecidas en Es-  
paña y sus posesiones. Todos los días  
mañana y tarde los clientes reciben lis-  
tas de cambios pudiendo efectuar al dia  
sus operaciones a cambio fijo. Para  
más detalles dirigirse al representante  
en esta.

La brillante música del Regimiento  
de Asia ejecutará hoy el siguiente  
programa:

1. «El Coronel Canella» (P. D.) Juncá.

2. «Mazorca Roja», (fantasia) Se-  
rrano.

3. «Gioconda», (fantasia) Pondrell.

4. «Homenaje a Peral», (jota) A. Pérez.

5. «Richart», (P. D.) R. Pérez.

La mejor LECHE CONDENSA-

DA es la preparada por la Granja

Torre de Sagarra, en S. Pe-  
dro de Vilamajor (MONTSENY).

De venta en todos los Colmados y

Droguerías.

Por exceso de original artístico de

nuestra Página, nos hemos visto pre-

parados a retirar de la presente gran red

mero de trabajos y compuestos, entre

los nuestras acostumbradas secciones

de «Crónicas» y «Letras i notes»

«Art testa!».

Disp

don Pedro de Pol, don Narciso Bellí, don Benito Rovira y don Francisco Cofermer.

Los señores socios y personas caritativas que desean contribuir a tan noble fin, podrán entregar sus donativos a cualquiera de los expresados señores.

J. MARGALL, Peluquero  
antiguo oficial de la Casa Corominas

Participa a sus clientes, amigos y público en general haberse hecho cargo de la dirección de la misma en la que introducirá grandes reformas por lo que se refiere a la asepsia y comodidad a la vez que dispondrá de un servicio esmerado a la altura de lo mejor en su clase.

Hoy a las tres de la tarde se celebrará una solemne función en la Iglesia Parroquial de San Daniel, en la que después del devoto ejercicio del Vía Crucis ocupará la Sagrada Catedral el digno cura párroco del Mercadal doctor don Joaquín Cervera.

## Extranjero

### La capilla Sixtina

Roma.—Se han celebrado funerales en sufragio del alma del Pontífice Julio II, fundador de la capilla Sixtina, en celebración del centenario de la misma

Parece que en este sentido han hecho indicaciones los Estados Unidos al Gobierno provisional, fundándose en que las acusaciones formuladas contra Madero responden a anticipadas personas de los que se han erguido en sus jueces, y a no razones de peso, ni siquiera políticas, y, por lo tanto, circunstanciales.

Sin embargo, ha de hallarse el modo

de que no pueda ser Andriçópolis un peligro ni para Bulgaria ni para Turquía.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

Varios gobernadores del Norte se niegan a reconocer la autoridad del

nuevo presidente.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

Parece que lo mismo hará el gober-

nador de Nueva León.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta ha vuelto a exigir

a los gobernadores que acepten su au-

toridad, bajo pena de muerte.

El general Huerta

# PAGINA ARTISTICA DE "EL NORTE"

## MONUMENTS NOSTRES

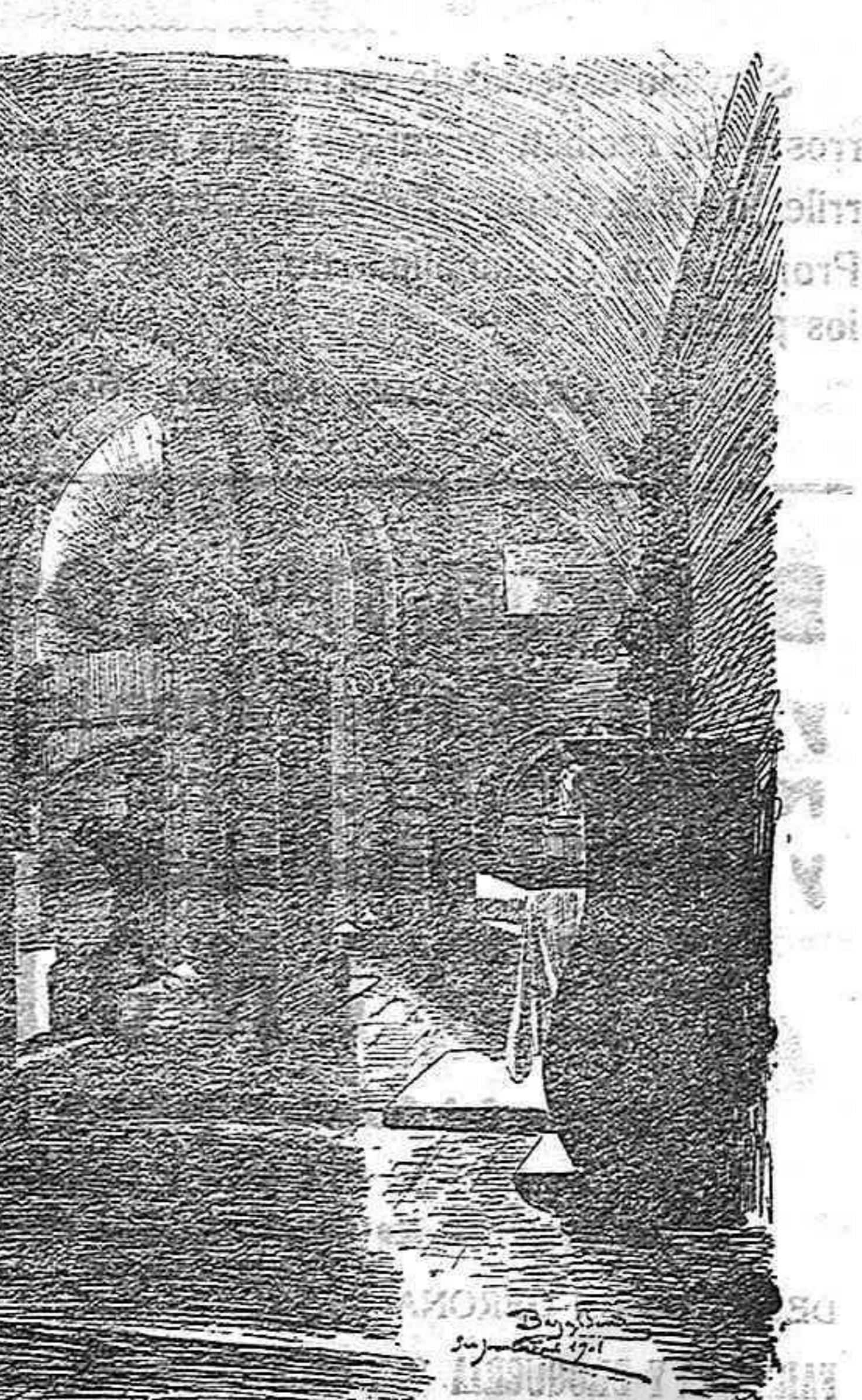
### St. Joan les Fonts

S'tant l'amor i la veneració que professals monuments religiosos; es tant l'interés que tenim per a llur conservació ja que en ells s'hi ha extasiat moltes voltes nostra ànima de creient i d'artista devant d'aquestes obres que d'una manera eloquent i indubitable ens ha llegat l'exuberant civilisació qu'omplena els segles XI-XI amb les maravilloses creacions, amb aquests superbos monuments que no hi ha altra civilisació (excepte la romana) que l'iguali; que sentiu verdadera pena al veure l'ablid i l'abandon amb que's tenen aquestes obres d'art que per si soles son prou per a immortalitzar un poble.

Al prendre la ploma una vegada mes, per a la conservació i si fos possible per a la restauració del hermosissim Temple de Sant Joan les Fonts, no'n gu' a altre móbil que 'l de deixar a les generacions edevenidores una obra d'art que des-

tres tantes columnes sens mes ornamentals que 'l graciós fullatge de llurs capitells primorosament tallats. En l'ornamentació del arc d'aquesta porta, no hi ha figures i estan decorades senzillament amb elegants dibujos la primera i tercera volta.

L'interior d'aquest temple es d'una estructura tan hermosa com se n'zilla. C'sta de tres naus lleugerament apuntada la central i la més enjerdada de les laterals que són de quart d'esfera. Dividen la nau central de les laterals tres robustos pilars, a n'els que hi ha adossades columnes que ostenten les coquines sobre les quals volen els arcs formers que divideixen la nau central de les laterals. Els arcs que s'ajunten demunt les columnes i que volen i adornen la volta son tots apuntats, produt un bell efecte.



INTERIOR DE L' IGLESIA

(Dibuix de Berga i Boada)

(Col·lecció Mansalvaje)

mentexi als falsos historiadors qui solament veuen en l'Estat Mitjà una època bárbara, quan en realitat aquella va ser per a Catalunya la naixensa d'un gran dia ple de llum i de vida.

N'hi ha prou amb dir que 'ls benedictins foren els constructors i 'ls artistes que idearen aquest Temple de Sant Joan les Fonts per exclamar: «Veus aquí una obra d'art! Veus aquí una maravilla de perspectiva, de línies puras i correctes, de llum i deombres que captiven, impressionen i comprenen al qui penetra en el Santuari i que si creu en Déu i estima a la Bellesa s'agencolla i prega!

No'n desmentiran pas els qui visiten el Santuari. Posat en un lloc agradable-sim i riu de la vora, dreta del Fluvià que passa allí encixonat per les corrents bassàtiques que vomitaven els volcans olotins, s'ajunca aquesta joia de l'art



EXTERIOR

(Col·lecció Mansalvaje)

romànic, digna rival en quan a belles porcions de Santa Maria de Besalú. Tres elegants absis que poden veure's des de l'exterior, els que acusen les tres elegants naus de que consta la fàbrica, emprer desgraciadament l'absis lateral de la dreta està invisible a causa d'uns cossos que s'han afegit modernament i qu'entrellegeixen en gran manera l'exterior. [Casí tots els monuments religiosos d'aquesta comarca son una trista mostra de les profanacions artísticas] permeses per la mes gran ignorància! En sos murs exteriors, tots de pedra picada s'hi veuen simbòliques figures gravades a les peires algunes de les quines estan encara sense polir. Es notable la seva porta de entrada d'una severitat i bellesa de línies propies dels segles qu'eren propícis a l'art. El temps que no te cap classe d'ornamentació descanse en els costats completament lisos i les tres arxi-voltes segueixen a

FRANCISCO MONT SALVATJE.

## Del viatge de la vida

### Vanitas vanitatum

Demunt del carriatge de la vida  
faig mon camí cap a la Eternitat  
trobo a n'el mon, qui dolçament me crida  
i m'mostra sos plahers... i me convida:  
— «Ubiqat en el doll de ma beatut!»

El mon que m'ha cridat es una diva  
en aparença pura com l'amor,  
esbelta, encisadora i atractiva....  
al primè esguard, l'espirit sent ansia viva  
de ferla la regina de son cor.

— «Vina a mon cor que de plaers sadeja  
com d'aigua viva 'l cervo mal ferit;  
si't puc haver, jo afogaré l'envaja  
que mon espirit  
per un ideal del infinit cobeja.

Ella somriu altiva i triomfadora  
i avansa cap a mi, amb magestat;  
— «Corcer, endeturens, que una Senyora  
s'apropa enoisadora  
per a pujar i asseure a mon costat.»

Vell Chronos, qui del cotxe n'es l'auriga,  
se m'es posat a riure estrident:

— «Ai, pobre adolescent, deixeu que 'm riga  
de vostre encís que per profund que siga  
no durará pas més que breu moment.»

— Rigueu tant quant vulgueu, pro feu parada.

— «Això m'es impossible joh mortal!

que no ho sabue que tine assenyalada  
la fita de la nostra caminada  
per els fangals del regne mundanal?

«Una ansia eterna que en mon si's congria  
m'empeny fins assolir el meu destí:  
si avui me deturava en eixa vía...  
...per a saber de cert que esdevindrà,  
escolta al verb de Deu que parla així:

«En aquell temps de dol i de desferra,  
sobercs els pobles levarán llurs frons,  
els uns als altres se faran la guerra,  
la pesta regnarà per les Nacions  
i en planes i cingleres

i rius i torrenteres  
i boscos, erms i munts,  
s'hi esmunyirán, com folls abraonantse  
terribles commocions  
que als homs corsecarán d'esgarrifansa.

L'astre del jorn, devant d'aital escena,  
l'esguard vivificant aclucará:

la lluna, com un cor sadell de pena,  
s'esberllará

i les estrelles  
avui mes belles  
que les poncelles

del lliri junc en l'hora d'esclatá  
tot rodolant, perdues, del bell cim

caurán fetes a trossos al avím.

Les tombes i fosanes mes ben closes  
veurán com s'esbossinen les llurs loses  
i escupirán els restes del seu-s;

tocant un angel estrident clar;

Oh morts —dirá— veniuse-n a juhi,

que es Deu qui us crida—

I mentres tremolant,

pro bategant en ells l'espirit de vida

els morts a Josaphat acudirán,

els Cels s'entreobrirán

i Deu, qui per donarnos la sentencia

devallà vestit d'omniciencia,

dirà imponent: —Rendeix compte i raó  
dels actes de ta vida, pecado.

Quant va comensà Chronos-sa relació,  
la diva, -que 'n seguia-fentme l'amor—  
amb rialla esclafia-rialles de foll —

per aquell dir tan fréstec-i esgarrifós,

més quan vegé que aquelles reflexions

minavan en ma ànima - apoc, apoc

i en ella hi destriaven - l'eneis pregón

que tot prime hi va naixer - joh allavors!

furiosa correvia - llenant al vol

maedicions per Chronos: — «Maleit vellot,

li deia, ets un xarraire - i un boca-moll;

que tot això que narres - son invencions

de ta exaltada pensa-que va a galop

sobre'l corcer del aire-del vent i 'l sol.

Els mots que al llavi 't poses-a dret i a tort,

quisquin una gientida-sols per fer por

als homes que en mi posan-ses il-lusions.»

— Tu si qu' ets un farsaire-Chronos respon,

tu si que's entabanes-als somniadors

que 's creuen en la terra-assoli 'l goig.

— Ay del mortal qui escolti-ton cant traidor

que fi que se li espera-més horrores!

— La ti del que 'm serveixi-contesta 'l Mon

no es altre altre que la ditxa-que veço a dolls.

— La fi del que 't serveixi-fa 'l Vell de nou,

son esbarsers i espines-miseria i plors.

— Jo a mos ayments, plers dono-a discrecio

— Tots plers tornaran penes-un altre jorn.

— Jo nado entre riqueses, » «Font de dolors, »

— Meu es l'honor, » «Mentides tos honos son, »

— Jo als homes, puc cobrirlos - de seda i flors.

— Pero les flor no arriuen-del home aprop.

que quan aprop meu passen-les prenc al vol

i sols de jo tocarles-devenen pols.»

Al mitj d'eixes disputes-mon pobre cor

meu crida la conciencia-per primer colp:

— Es hora qu'esculleixis-o Deu o 'l Mon, »

Finida aviat fora-la elecció,

que al Mon encar l'oviro-facinator

sols manca que'm convenci-ben be del tot

de que 'l dir del vell Chronos-son invencions

de sa exaltada pensa-que va a galop

sobre 'l corcer del ayre-del vent i 'l sol...»

Ai que traïdora diva-no ho pot això;

la veritat s'imposa-demunt de tot

Per ço, per facinarme-amb els seus goigs

me tira rams de rosas-i lliris jongs

que be'n llensen de flaire-per mon entorn

pro cap pot esser lliure-de passà aprop

de Chronos qui 's escopsa...-i 's tornan pols.

Francesc GAY, pbre.

Dimecres de Cendra de 1913.

**Atots els qui 'ns han felicitat per a la PAGINA ARTISTICA extraordinaria de diumenge passat, particularment al Rmt. Director i Junta del Orfeo «Catalunya de Cassà, tenim que dir-los-hi, qu'agrabit del fons de l'ànima aquestes atencions ineressades envers nosaltres (qu'esperem, si'n fossin mancats, nostres entusiasmes i no tres energies per a seguir avant el camí emprès), devem transmetre-les als amics volgudissims qu'amb llur col-laboració esplendida, devem facibile, lo que sense ells no haguera passat d'una bona voluntat nostra.**

## DE RE MUSICAL

### Opinions dels nostres mestres

MOSSEN JOSEP PADRÓ

Continuarem la nostra enquesta artística, Mn. Josep assentat en e sofist d'aqueixa exeràda sala de rebrer i 'l cronista al seu costat, amb les quartilles preparades, procurant no perdre cap de les paraules que contestant a les meves preguntes, anava pronunciant l'organista de la nostra Seu.

La nostra Diocesis va entrar en plen en el camí de la verdadera música orgànica, quins fonaments i qualitats li vaig exposar en nostre útima interview. El bon gust areu casi 'pot dir qu'impéra, demonstrant que 'l nodrit repertori dels millors artistes moderns qu'alguns tenen, com he tingut ocasió de comprovar repetides vegades.

Distingint, com havém de distingir, entre orgues: litúrgiques o d'Iglesia i orgues de saló o concert, li diré que 'l nostre Bisbat no es pàs, gracies a Deu, de qu'impéra, demostrant que 'l nodrit repertori dels millors artistes moderns qu'alguns tenen, com he tingut ocasió de comprovar repetides vegades.

En el relat curt temps de la seva estada, ja hem tingut ocasió d'insgurar orgues tan recomenables i que tan honoren a les Parròquies que les poseïxen, com son les de Figueres, Amer, Santa Coloma de Farnés i 'La Bisbal, aquesta última que està acabant encara i qu'honrará d'una manera brillant al seu constructor.

Ah, s'il No 'n tinc pas cap dupte, L'orga de La Bisbal, amb les modificacions introduïdes, podrà competir amb les millors no sols del nostre Bisbat, si que també de tota 'l'Espanya. Té questa aplicada la màquina pneumàtica que per un mecanisme interessantissim fa que responguen registres distints, ejulant d'una manera completa a com plèter l'esquís de sa dels sons. Cregui que 'l Sr. Aragó, establert aquí a Girona mateix, l'excellent mecanic i tan bon catòlic En Francisco Aragones, tenim una verdadera garantia de la bondat de les orgues nostres.

En el relat curt temps de la seva estada, ja hem tingut ocasió d'insgurar orgues tan recomenables i que tan honoren a les Parròquies que les poseïxen, com son les de Figueres, Amer, Santa Coloma de Farnés i 'La Bisbal, aquesta última que està acabant encara i qu'honrará d'una manera brillant al seu constructor.

Li recordo que 'l organista de la nostra Seu es també de molta importància empró si tinc de parlar. Hi amb tota fanquesa, considero que 's podrà melhorar en gran part que ressaltassin els preciosos registres que te, com per a exemple els magnifics flautats. Per mi es de absoluta necessitat, si volem una orga com correspon a la nostra Seu, que s'hi posa la màquina pneumàtica com li he dit de La Bisbal.

Ademés, trova que la nostra orga té molt poc fondo.

De mi si que poca cosa li pot dir qu'interès als lléndors de la PÀGINA. He format part, quan tesa nou anys, de l'Escrivania de Monseñor rat, en què Monestir, Empori allevars de la seva música vaig donar els meus primers rassos en el camí de l'Art, hir la direcció del notabilitat P. Guzman de tanta nomenada. Després vaig aprender de tocar l'orga amb el difunt organista de Santa Maria del Mar a Barcelona Sr. Bargilió, de qui en conser

ve una gratissima memòria.

TAR. ORENÇA

Ja can la falla, tota somorta: la